大清光緒廿八年

本館新聞除禮拜外日出一紙　諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國採辦銜書裁紙各機器以待與　各官紳刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊

第六千一百七十二號

叻報

（本館開設在舊巴虱口門牌第七號）

印工綴絕倫並延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有謏賜成文以及支離費解者槪不登錄嗣後　諸君來札尙所自諒更須寫眞爵里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也　本館謹白

壬寅七月十一日

Printed and Published for the Proprietor by（大英一千九百零二年八月十四號拜四）Ho Yee Koo at 7, Malacca Street, Singapore.

敬鳴謝悃　○啟者弟自丙申年屢次奉差出洋先後承本坡潮商榮豐榮茂兩號東翁劉壽川劉熹三昆玉及劉芳蘭兄優禮相待感謝殊深今當差竣返學適壽川翁還家不及面謝後會何時良殷悃悵每思壽川翁兄弟相待之情無可爲謝爰誌數語登報以鳴謝悃惟願天假以緣異日重逢再圖厚報耳

大清光緒二十八年七月初八日　保商局委員李貿欽謹白　卫

延請教讀　○啟者敝學館在東陵萬山園因儒師抱恙告假回唐以致虛位茲欲聘充就職必要漳州音語才品相兼無染洋烟者乃爲合式束金面議要者請即　惠臨中街萬山號或福茂號謹此告聞

大清光緒二十八年六月初十日　萬山謹啟

各色磚發客　○啟者敝有創巴實班讓地頭磚窰係用火車器具製作紅毛磚小塊磚圓柱磚精工督造不惜柴薪燒成足熟其堅力甚優　諸翁光顧請移玉至麻六甲街錦美號面商順看辦頭此佈

大清光緒廿八年五月二十二日　錦遠磚窰公司謹啟　卫

日本選庄火柴發客　○啟者本號由日本選庄頂上粗幼枝火柴號頭烏紅杓仙童煌煌記其烏杓每匣七十餘枝紅杓每匣一百三十餘枝此兩庄均用正上好藥料柴枝杓匣加工精造雨濕堪用斷無失火之虞以冀馳名久遠該庄久己消售亞地今再加裝欲在叻及外地以廣招售價即從廉而沽　諸商翁光顧請至敝號面商是荷

大清光緒廿八年五月十一日　麻六甲街錦美號啟　卫

兩粵亂耗彙聞

羊城官場接得合浦縣屬五利來電云廉匪屢被擒斬各黨窮蹙求撫職道必令立功贖罪匪目賴二部德光周四廷倖先後漉紳在府縣及符管帶營公限擒渠十五日該兩目通信到郡著匪王振綱一股匿於三項嶺卑府商之梁遊擊義忠卑職卿雲派典史裘錫劍千總鄧定邦紳士李懷本陳仕逡練長鄭炳榮各督兵勇團練並約會陳管帶玉祥郝哨弁向禮率隊三路進剿十六早天尙未明齊至該處攻破賊巢賴周兩黨內應槍殺十餘匪生擒匪首王振綱及悍匪三名奪獲槍械數十件餘黨悉行逃散查王振綱屢擾合浦下八圍一帶去秋與翁光佳合股焚掠石康情形極慘迭經梁遊擊及卑職卿雲並宋管帶安樞先後擊敗陳匪異帝兒狡屢拿未獲今幸員紳勇團戮力一鼓成擒賴周兩黨又已效順此外尙有多股黨目立殿圖功者渠魁翁光佳計窮援絕當可指日授首廉境自能肅清容俟卑職將王振綱等訊明稟由職道等核飭懲辦另行稟報賴德光周廷倖率黨立功反正懇准免罪留營効力其黨有三十八人給資遣散歸農有匪四十一人無家可歸擬在營團分別安插是否有當乞電示飭遵職道炳直卑府之全卑職卿雲稟嗣探得官場得接南寗來電云督撫藩臬道善後局憲鈞鑒思鄰遇匪查探上林一縣無匪村亦無著名匪首與別匪合股因界連賓遷及遽內紅河時有游匪竄擾武緣萬山叢雜嚴洞極多查匪首前於賓電稟陳所屬七土司白山都陽舊城興隆輕安靖安定古零定羅顛猖獗賓州外匪以鄧幗華黃秀廷彭飛英陳大六四土匪以黃隆亭楊么王巫靈亭楊土先何吉明爲最黨各一二百或匿巖洞或散鄉中兇悍飄忽極難捦制幸白牧奮勇剿捕殲擒約二百名遷江土匪甚熾游匪亦多思郡屬只有思防梁倖學習一防營駐紮武緣等處調以剿匪實形單薄杜守屢欲分兵會辦賓遷等匪苦於兵力不振自百旺墟游匪滋事丁撫院電派黃鎭忠立熙字一營會同梁倖防營卑府代惠守帶去仁勇兩哨分路剿捕始克有郎甲溯河大塘隴朋之捷匪首劉有芳等亦當場擊斃此近時思屬實在情形也郎甲餘匪現快搜捕擬月中返邕卑府因在邕江病著旬餘故稟報稍稽匪攻大塘村白牧率勇往剿情形如何未據續報該處離府城甚遠往返需八日聞人數甚多內有婦女未識是否全匪落麥渡欄獲賊船貨物風聞有商人以係三聯單貨託洋商出爭未識確否卑府已商請杜守勘驗稟報立案暫緩變價至潘鎭惠守剿匪情形渠均隨時電稟請免重報卑府國梟璠

去月二十八日探得官場接廣西永淳來電云馬鎭軍盛治剿賊陣亡查因探悉匪首黃和順滕

英京電音 ○本坡實得力太晤士西報接到初八日英京來電云英皇是日齊集各廷臣私會時當將新冊及升遷各廷臣之印交與諸臣英皇又復分賞獎勵勇敢之寶星與諸將兵身歷戰場而曾作勇敢之事者迨至各大臣之印交代已畢旋由英皇新選之參謀十八員矢誓履新云 同日來電云英國各外府之相臣仝在英京集議已定於日昨爲末次會議之期云

美日交涉電音 ○本坡實得力太晤士西報接到初八日英京來電云美廷現擬定議已認馬稱嶼海島爲日本之地方云按該島前由美廷允准美商開辦而不料此島已先爲日人隣夫隷入版圖爲此幾生齟齬今者美廷既已承認該島爲日地諒因事後細爲查確故不復與之爭執也國之不可不強也如是如是

同賦歸來 ○本坡閩商陳君合發前曾往遊英京而陳君武烈陳君佛源則因隸名義勇隊中以故前者隨隊前往英京朝賀英皇加冕茲得前途來信云三君同於西曆月二十七號附搭法國郵船馬西濱首途返坡矣

僕僕風塵 ○卸任中國駐叻總領事官羅君叔羹經於日昨由德國郵船膠州到叻至其此行否因公幹未得詳知

簡使發談 ○此次中國簡派駐英法俄美各國使臣之 上諭已登昨報茲悉新派駐美使臣梁振東觀察誠甚爲美廷所喜悅事因梁觀察資格甚深爲中國初次遣派出洋之學生曾在美國攻習英文而又叠次充當參隨人員之故也至昨報西鄰青年新聞一則已在簡使彙記之中偶然重出茲故正之

風災詳述 ○港報云近兩月間港中遭封家十八姊慈虐已有三次而遭殃之慘以六月廿九晚爲最水陸所傷人物當不減西歷一千九百年十一月之災先是十四晚曾遭風災居民收拾條爐方漸就緒乃廿八晚仰觀天際清朗如常不見有颱颶之象詎料天文台忽懸紅鼓報風伯行踪午間改懸黑鼓下午三點鐘燃放颱炮浮家泛宅之儔知風聲已緊大艦小舟多避地圖存纖行郵船亦不敢如期放洋小輪則多往紅磡暫避晚膳後風勢愈緊雨師助虐或起或伏樹木多被拔折九龍貨倉某駁艇被吹至海心飛門中折向鵝頸而去水由鷄首直湧至艇尾艇隨沉沒深淵幸艇中工件已於日間逃登岸上不致同歸於盡香港酒店某小輪被風擱於船澳近處德記利士行有小輪沉於紅磡海面渡船覆沒甚多惟聞傷害人命頗少晚間十點後鐘街上寂無人踪各店招牌被風飄蕩極具危險第二街第十號十二號屋先後傾塌居民被壓呼聲甚慘當經西人盡力挖救先後拯出十人中有六名受傷頗重四名經已殞命即將傷者舁往國家醫院則院中病人已滿無可位置改往東華醫院施治惟未將瓦礫搬淸其中尚有難人西人某甲因出救難民途次被風吹仆觸地傷足輾轉地上山頂道有墻一幅傾壓西人哥倫甄住家工役臥房工役六人同罹其殃三死三傷灣仔亞奴班利街有數屋同時倒塌舊巢利街有屋從事建造亦被風所傾堅道傾塌騎樓一座永樂西約亦塌一騎樓千德道有石倒壓西人依麻住家工人臥房毀物不傷人新增水師醫院有棚廠傾倒壓斃一人厦門里十七號屋從三樓倒塌廚房九龍小輪碼頭猝折票箱隨之有華人甚衆避雨其下被竹木所壓多受微傷所有新塡海旁各棚廠多被吹覆得律風及電燈桿線皆被損折昨報之海旁東三元餅店傾塌著辦云洛督率差役即行赴救乃屋內又復起火鄰墻岌岌可危即晚救出五人負傷輕重不等翌早挖出某甲一息雖存傷勢頗重後又挖出六屍二號捕房之後墻亦覺可危德輔道倒騎樓一座船政司舟廠被浪捲去堅彌地道麥端尾道地方多陷樓梯街領二屋西摩道跌一墻必列者士街倒一屋第三街有七屋受傷輕重不一雲咸道二號屋傾倒騎樓英國咸非輪船亦被災重傷油麻地一帶受災亦重瑞安小輪沉沒福安小輪擱於長沙環有渡船三十餘艘亦遭風失事死者九人大布勒道亦傾陷數處旺角及幅全鄉水墻被移約二百碼遠和利小輪沉於紅磡小艇被覆甚多溺斃幼女一口有利貨渡沉溺紅磡灣那諒坑村一號至九號屋瓦面全毀歌賦街卅七號屋倒塌廚房壓斃一婦胥箕環鯉魚涌地多傾陷七姊妹亦毀屋傷人有大泥團傾於工廠致死一婦及十二齡少子希僻小火船沉於胥箕灣長洲環沉一渡跌十屋死一人薄扶林道新建之屋亦多傾倒文咸道地瀉泥壁塞卑列者士街亦杜香港仔尙無大碍紅磡倒數屋九龍灣有小輪二三十艘因雨大不能遠見亦其傷實多大潭篤水池報稱是日池中增水十三英寸

相需甚殷 ○京友函言聞近日有一最奇消息爲中外各報所未得者姑揭出之樁撫某得缺並非內監之力實由某公使力薦蓋欲其助已成廣西礦路二事之經營

添兵剿匪 ○奉天來函云盜首劉彈子糾同王老道十四閻王等黨羽七千餘人佔據通化城由增留守借調俄兵二千名前往剿辦爲其擊敗等情已紀前報茲悉嗣後俄兵又與匪黨交戰數次均不得利死傷俄兵數百人茲又由省添調俄兵三千名開赴會剿日前遍徙民車數百輛載運軍裝前由旅順運到大炮五尊聞亦預備載往通化剿匪之用

八閩市語 ○蓮子一物產自福建上游建寧府行銷各處廈門酒席必有此物近日廈市蓮子竟至售賣一空價已增漲○閩省自奉攤派賠欵後各捐紛起近有以蠣蒜包辦捐欵者按蠣殼爲海邊石縫所生每斤不過三四十文而已蒜頭爲民間小菜食物每斤不過二十餘文近有某商赴同安縣呈請繳欵包辦縣令轉詳省憲奉批照准現已至廈設局抽收矣

膏引開抽 ○粵省新設膏引局省公司定於去月廿八日先行開抽其餘各廠卡亦將陸續開辦云

麥加里士打洋行

告白

啟者玆本行承英國馳名VVO威實基酒廠着在本坡獨行代售此酒凡坡中諸仕商欲購此酒者可向零沽酒店採買否則玉臨本行購取便得此佈　大清光緒廿七年九月初六日　大英一千九百零一年十月十七號　亥

麥加里士打洋行謹啟

沽茶告白

啟者廈門建興號歷年親到武彜名山採辦種茶裝配南洋消售久已馳名遠近前配與新嘉坡建隆興發兌經蒙諸商僉光顧消流甚廣今因建隆興收盤故特轉牒於本公司發售今經裝配來叻誠恐遐邇未能周知用特刊諸報端俾諸商僉早知賜顧焉

大清光緒廿八年二月初一日

大英一千九百零二年三月十號

玻璃後和祥有限公司謹啟

鳥標牛乳發沽

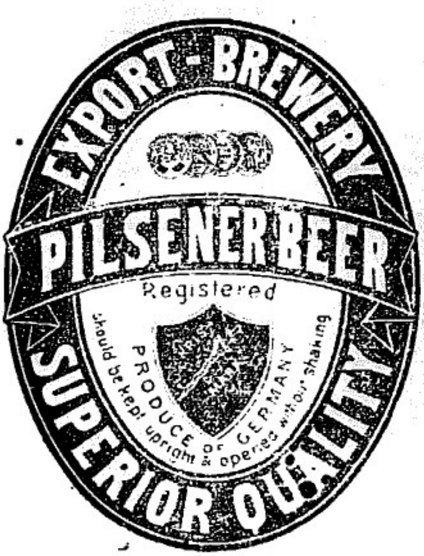
啓者玆本公司所專沽之鳥標牛乳其製造甚精功力基大乃係頂上之貨所有則家之牛乳無能與匹此標之牛乳收藏雖久質地依舊堅凝幷不變頌確與他家不同　諸君为聯請認明此鳥標號頭　玉臨探購司也此佈　西一千九百零二年四月三號　光緒廿八年二月廿五日以新嘉坡專售鳥標牛乳學老惱公司謹啟

游藝軒黃渭亭鑲牙　○啟者本軒在叻創設十有餘年精究西法巧手鑲牙色色俱精凡關牙科諸事均臻巧妙幷延牙科老手在南洋生長之陳滿祥先生在館總司其事凡諸牙患均能妥理素荷　諸君獎譽遐邇馳名有欲　賜教者請移玉至漆木街義福街口門牌第十五號本軒面商可也　大清光緒廿八年二月初二日

大英一千九百零二年三月十一號　游藝軒黃渭亭鑲牙館謹啟

劍標蜜酒告白

啟者本公司所沽劍標蜜酒其酒力甚薄乃係專製以便在實得力一帶銷售劍標蜜酒刻己四處通行各人皆知其美東方一帶之人無不交口稱賞因此蜜酒乃是頂上質料刻卜所製該酒不惜工本十分留心所有陸續運寄前來其氣味幷無少變非如他家之厚薄不齊當由歐洲寄來之時無不細心查驗其質料然後附寄且酒價亦屬廉宜因本行專意沽與各・仕商為頂上蜜酒而價復克已凡諸　仕商一嘗本行劍標蜜酒即斷斷不欲再嘗他家之蜜酒也謂予不信請嘗試之便知此言之不謬也每箱裝小樽八羅申者



價銀十四員半有欲購買此酒而轉沽者價當別論此佈

大清光緒廿八年六月初十日

大英一千九百零二年七月十四號

慕娘有限公司謹啟

憲 示

大英欽命新嘉坡郵政使司　爲招人投票事照得本國家現欲招人入票承供物料爲此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承供各物者可於西一千九百零二年烏九月十六號即華七月十三日以前入票投交本署以憑選擇茲將所需之物料列左

一　在東路第一英里欲用第四號之碎石二百五十急

在西邊舖路欲用之石

二　第五號碎石四百六十四急

三　第一號半之碎石四百六十四急

如欲知其詳細情形者除禮拜外每日由上午十點鐘起至下午四點鐘止均可至營造司署向其大才副查詢凡投票者其票必須寫明投交本署承供該物料字樣並須向營造司署大才副取酎印便之票簡照式塡寫方能合用至於乘取之權任由國家裁奪各宜凜遵慎毋觀望特示

大清光緒廿八年七月初四日　大英一千九百零二年八月七號

亞殺德公司輪船行期告白

〇敬者本公司現有輪船兩艘每十日內由叻開往西勢各口岸船名壬里勿常川　丁加奴　吉蘭丹　八打尼　新莪勝　六坤　萬倫　鄖宣　網咯等處茲將由叻開行日期開列

西裕來月三十號禮拜三即華六月廿六日中午十二點鐘

實添末月十號禮拜三即華八月初九日中午十二點鐘

屋多末月廿二號拜三即華九月廿一日中午十二點鐘

烏兀月二十號禮拜三即華七月十七日中午十二點鐘

屋多末月一號禮拜三即華八月三十日中午十二點鐘

怒民末月十二號拜三即華十月十二日中午十二點鐘

〇又輪船名乍加勝蒙常川・吉蘭丹　孟拿勝　巴拏黎　新莪勝　六坤　萬倫　識本　網咯等處茲將由叻開行日期開列

烏兀月九號禮拜六即華七月初六日中午十二點鐘

實添末月二十號拜六即華八月十九日中午十二點鐘

怒民末月一號禮拜六即華十月初二日中午十二點鐘

烏兀月三十號禮拜六即華七月廿七日中午十二點鐘

屋多末月十一號拜六即華九月初十日中午十二點鐘

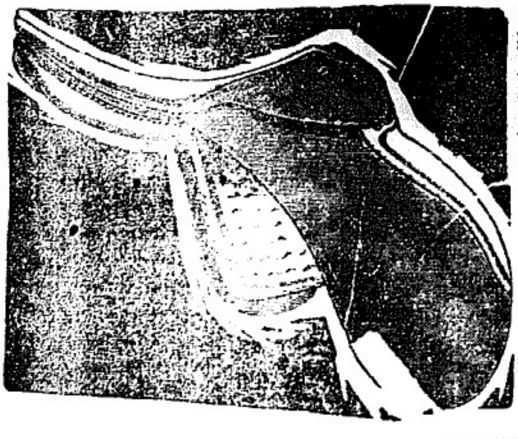
諸君有欲附貨搭客者請到電報局街門牌第六號及第七號本公司面商可也

大英一千九百零二年裕來月廿八號　大清光緒廿八年六月廿四日　亞殺德公司謹白

Milkmaid

啓者此正紅字人號牛乳第一上好天下馳名及此乳膏眞實原庄未有抽出其膏油其食此牛乳補之有益是也實無戲言所買牛乳者請認明人號紅字切勿有悞特此通聞

越公司創造馬鞍及全副韁轡洋皮履皮靴出售



敬者本店自西一千八百零八年開設以來歷蒙諸仕商惠顧凡本店所造鞍轡鞋靴等件莫不稱賞其堅固精良又蒙現任印度督憲加孫君賜顧凡其所用馬鞍等物無不向本店採購而本店刻在本坡之迷打里路邊即與渣打銀行爲鄰之第廿號門牌增設一店凡本坡諸仕商有欲購買雙單馬鞍轡各項款式無不週備或有欲定製者亦可各從其便本店所造之馬鞍者係用手縫就而所用各皮料皆係英國上庄之皮本店所備之馬鞍以及跑馬所用物件無不齊全而所造之皮鞍皮鞋其款式甚巧皮料甚堅凡各仕商如欲定造各皮鞋者請來敝店並度短長便能代製而且本店所造各物皆可擔保耐久并非假庄欺人如各仕商有欲前來光顧者請爲認明迷打里路邊第五號門牌便是此佈

大清光緒廿七年七月十七日　越公司謹啓

同占滅頂 ○閩人林甲與其弟乙往距坡四英里半之實龍岡路某菓園內耕牧爲生業緣風和桑麻日茂鋤理自給也乙性甚嗜每有暇輒到附近各港撈取浮萍以供園蔬公食品月之初九日又復攜籃而往詎料港中之水深可丈餘乙水性本非素知就淺就深不覺入手坎窖甲從遙處望見亟欲相拯遂奮身躍入港內將乙挽住將爲彼岸之登不謂乙將甲足抱住死手不放卒至同占滅頂該處地僻市遠絕鮮行人閱數點鐘之久始爲伊宗人某丙偶見是時甲乙二人已隨三閭大夫直往龍宮深處矣祇得照例報驗而殮葬之說者謂乙爲溺鬼來代甲以愛弟情切故同罹于難云亦如東坡之姑妄聽之可也

流屍何夥 ○丹戎巴葛船澳外海面日昨流來華人死屍三具皆已變作黑色腐臭難聞經該處捕房第四十號兩書差派差夫撈起上岸照例報驗判檢就地收埋

幸未焦頭 ○初十早四點鐘時喧傳小坡某街失火甚探悉乃係馬場前美勝巴齊知巷第十一號門牌某手車館之事該車館乃福清人林某所設因館中所燃之土油燈油盞而爆其火墜下樓板直向林之枕畔飛過林從夢中驚醒不禁情急呼救也後竹腳總捕房第八號三書差帶同巡差一隊闖將驅至則已撲消火滅各車夫車經除去向街外去矣遂撤隊而歸閭僅燒去樓枋二片云

鬥氣突盛 ○初十晚升旗山下右畔北路溪墘港內有潮人大艇舟子因爭停泊致起衅端烏羽收分各不相下共約二三十名之衆攻持短棒或仗長篙鬥毆紛紛如臨大敵爲行公廨六甲捕房所聞立派四百四十二號五百五十二號五百五十三號三百九十七號九十三號等巡差五名往爲彈壓并拘獲林姓䅉五及䅉溪等六名續獲陳䅉和鄭䅉志江䅉王宗爐等四名共計十名并木棒數枝一齊解案十一日稟太守訊問過堂尚未判明定案

晚堂公案 ○初十日晚堂巡理府提訊閩人葉安扭控同籍人江泰據稱住賭間口街去月晦日早七點鐘往新巴虱購魚十一包僱手車運回行至大馬路被江偷去魚千數尾值銀一元半呼第一百十七號巡差拘江送案江向府尊認罪無辭該差稟稱江曾犯大小盜案十次之多由列申兩太守問江現日作何生計江答經營未學只習此等伎倆云云府尊判將江監禁兩年並充苦工○潮人陳運勝扭控同籍人曾壽年及閩人鄭金據稱在賭間口街馬車街開設洽成號修整各色馬車生理月之初一晚被曾鄭二人串謀偷去皮褥車布各一件值銀十元被五百三十一號巡差拘獲曾等二人送案由列申兩太守會訊見贓物顯然罪無可貸判罰曾鄭各監禁九閱月并充苦工○福州人許娶弟扭控同籍人林搭據稱住丹戎巴葛船澳內初九日下午四點半鐘被林入屋偷去烏衫一件值銀三角半余呼八十一號巡差拘林解案據該差稟稱林曾犯盜案四次府尊訊畢判罰林監禁三閱月打籐十五下○第一百六十六號及五百廿一號兩暗牌差執控閩人施端鄭張陳足鄭德卓達林妹等六名初九早在梧槽路之自來水喉爭波口角打架余二人撞見拘獲施等六名送案府尊訊畢判罰施等銀各五元又覓人署保廿五元一閱月不再滋事○前報小坡大馬路第六十六號門牌西人寶格之黃梨廠督工頭詔安人高坤及伊弟高貿壽因貪吞乳被人用毒昏迷幸得救活拘獲宗人高福泰廚夫林福水一案府尊訊明二高無証人指明下藥實情將被告開釋

粵東香港

禮和猪油

啟者本號開張二十餘年專辦各埠揀選庄結白十淨猪油親自監督製造久矣馳名中外近有無恥之徒以至映射利假冒本號招牌及頂換箱鑼以僞亂眞魚目混珠恐未及週知本號內有招牌爲記也倘貪𠅘光顧認眞小號嘜頭恕免有悞舖在香港大水坑口東向開張

大清光緒廿八年七月十一日　粵東香港禮和謹啟　一月

承頂聲明

啟者大坡娘米芝律第九十零七號門牌廣裕昌烟館原係司徒說開設今因志圖別業願將烟牌及店底家器一概頂與李度褒承受定於本月十六日交易清楚此後生理盈虧與司徒說無涉而廣裕昌司徒說日前有與外間往來賑目揭借及滙兌等項請于未交易以前與經手理明逾期不來與承頂人李度褒無干此佈

大清光緒二十八年七月初十日　承頂人李度褒謹啟　一西

善與人同 ○啟者茲我肇慶會館建議重修除將各梓友捐貲芳名登報外又復刊爲徵信錄以存其實并即給回收條以昭公正茲將外任重修各芳名列左

大總理福源號勞羅生翁　大副理怡隆號鍾昌榮翁　大督理修館宴項櫓何恩翁　大營收支銀兩協隆號鍾熾南翁　岑福記岑福翁　大值理等

大清光緒二十八年七月初十日　董理人公啟　一西

抽股聲明 ○啟者新嘉坡衣箱街門牌第三十八號瑞隆號出水生理因陳建宗莊潤序志圖別業請到黃廷燦陳烟甫二翁爲証抽回股本將瑞隆店底賬項以及諸商來往認兌揭借等欵俱歸吳秋平王發綢邱文炳三人承問與陳建宗莊潤序二人無涉瑞隆號生理盈虧亦與抽股人無干特此聲明免貽後論

大清光緒廿八年七月初九日　瑞隆號抽股人陳建宗莊潤序告白　一百

光緒三十八年七月十一日滙票行情叻報館刊

舊烟土 無貨	新烟土 八百八十元
上甲錫八十二元七角五仙	叻烏椒 三十二元八角
叻甘蜜 十三元八角七五	叻白椒 五十一元
足金每鎰 八十六元	叻青每担 五元五角
呂宋青每担七元三角二五	吧青每担 六元
金盾行情 金盾一個	十一元五角半
印度盾 一百元兌	一百三十一盾
爪亞盾 一百元兌	一百零六盾七五
滙票行情 銀行利息	九八仙
滙香港 銀行現銀票一百元銀行貼出	二角半
商人三十日期銀票一百元貼銀行	二元
滙廈門 銀行現銀票一百元銀行	平滙
商人三十日期銀票一百元貼銀行	二元
滙加勝巴銀行現票一百元值	一百零六盾半
商人三十日期票	一百零八盾半
滙泗里末銀行現銀票一百元值	一百零六盾半
商人三十日期票	一百零八盾半
滙三寶瓏銀行現銀票一百元值	一百零六盾半
商人三十日期票	一百零八盾半
滙望加錫銀行現銀票一百元值	一百零六盾半
商人三十日期票	一百零八盾半
滙井里汶銀行現銀票一百元值	一百零六盾半
商人三十日期票	一百零八盾半
滙仲光銀行現銀票一百元值	一百三十一盾
打電信	一百三十一盾
商人三十日期票	一百三十三盾
滙加里吉打銀行現銀票一百元值	一百三十一盾二五
打電信	一百三十一盾
商人三十日期票	一百三十四盾
滙上海票、銀行現銀	七十四兩二五
商人三十日期票	七十七兩

輪船開行

香港	堅里耶輪船	十二日	上午九點	彼因與公司
上海	日本 又		又	又
毛郦	實必棉輪船	十二日	上午十一點	遮旦弟利士
泗水	又		又	又
嗎辰	峇力巴板 又		又	又
網咯	日里輪船	十二日	下午二點	明嗎也洋行
蘇坡	建陽輪船	十二日	下午二點	瑞昌號
麻六甲	又		又	又
峇株巴轄	蘇丹那輪船	十二日	下午二點	成豐號
仰光	蘭老勝輪船	十二日	下午三點	莫實得洋行
加里吉打	又		又	又
麻六甲	顏爾密輪船	十二日	下午三點	實得力公司
芙蓉	不雖搭熊 又		又	又
納閩	吉勝輪船	十三日	上午七點	明嗎也洋行
呂錫洞	龜叻 又		又	又
實勝越	慕娘輪船	十三日	中午十二點	萬豐號
檳榔嶼	檳城輪船	十三日	下午二點	明進
日里	冥憐輪船	十三日	下午二點	明嗎也洋行
檳榔嶼	孟俄嗎汝輪船	十三日	下午二點	巴智申洋行
高滬叅	又		又	又
望加麗	豐利輪船	十三日	下午三點	豐源號
碩頁	北研 又		又	又
麻六甲	薩寶輪船	十三日	下午四點	實得力公司
芙蓉	不雖搭熊 又		又	又
泗里末	豐裕輪船	十三日	下午四點	豐源號
峇鳌陵	安班蘭 望加錫		又	又
納閩	豐揚輪船	十三日	下午四點	豐源號
仙那簡	蘇祿 三寶顏		又	又
萬鴉老	文礁老 簡仔低		又	又
泗水	新慕娘輪船	十三日	下午四點	豐吉號
嗎辰	荖聿 巴西		又	又
吉里汶	義憐義輪船	逐日	往來	薛協源
龜閣	又	又	又	又

……李度與無干此佈

油

大淸光緒廿八年七月十一日　粵東香港禮和謹啓

明

大淸光緒二十八年七月初十日　承頂人李度褒謹啓

善與人同　○啓者茲我肇慶會館建議重修除將各好友捐貲芳名登報外又復刊爲徵信錄以存其實并即給回收條以昭公正茲將仝任重修各芳名列左

大總理福源號勞飛生翁　大協理怡隆號鍾昌榮翁　大管收支銀兩協隆號鍾韓翁　大督理修館宴瓊

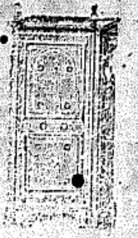
陳何思翁　岑福記岑福翁　大值理等

大淸光緒二十八年七月初十日　値理人公啓

抽股聲明　○啓者新嘉坡衣箱街門牌第三十八號瑞隆號出水生理因陳建宗莊潤序志圖別業請到黃廷燦陳炳甫二翁爲証抽回股本將瑞隆店底賬項以及諸商來往認兌揭借等欵俱歸與秋平王從綱邱文炳三人承開與陳建宗莊潤序二人無涉瑞隆號生理盈虧亦與抽股人無干特此聲明免貽後論

大淸光緒廿八年七月初九日　瑞隆號抽股人陳建宗莊潤序告白

馳名鐵櫥發售



嘗思營生之道所最要者則惟數簿其次則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵廚所以爲 諸翁之所共賞也啟者本行所沽之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫥已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火且其鑰匙甚妙斷非盜賊等所能將計其櫥全身均用鐵製成並無雜以木料且諸櫥自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於各櫥大小不一而價値則約一百元至四百元凡用之者可保其不礙

焚燒卽遇意外火災要亦無所損壞是以本行之鐵櫥實爲叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘 諸君有惠顧者祈卽 玉臨選購爲盼

大英一千九百零二年正月一號

大淸光緒二十七年十一月廿二日

明嗎也洋行謹啟

三品酒出售

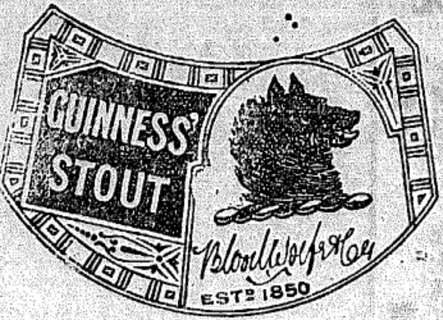
啓者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭欵式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒欵式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君購

買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭註明華字新嘉坡[illegible]明嗎也公司者始眞若無此字樣卽屬僞冒請爲細認特此佈告

大英一千九百零二年正月一號

明嗎也洋行謹啟

烏蜜酒發售



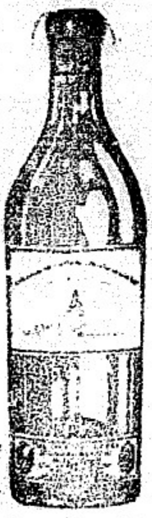
啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到顚爾士斗雲字號之狗頭票烏蜜酒到叻應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也 諸君光顧應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘 諸君有欲沽飲者請至本行取用可也此佈

大英一千九百零二年正月一號

明嗎也洋行謹啟

法國頂上蜂窠標萬蘭池酒發售

敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒淸香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者蓋補佐饌中之妙品也此酒向



准本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細認蜂窠標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有劉伶之癖者祈早移玉 惠臨購買是幸

大英一千九百零二年正月一號

明嗎也洋行謹啟

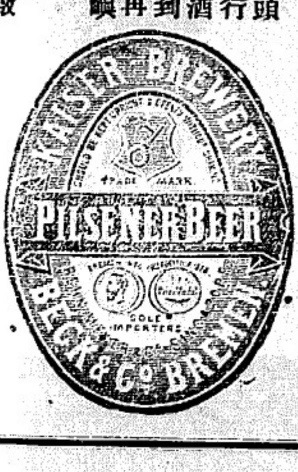
蜜酒出售

啓者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧祈爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標蜜酒出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木枳內加一鐵鎖匙形以示分別倘 諸君有知何人假冒請到本行報明卽謝花紅銀二百大元經官訊定卽能給發斷不食言再此酒不能販往 加勝巴 三寶壠 四里末 望加錫 檳榔嶼 日裡等處其餘他埠均能運往並此佈聞

大英一千九百零二年正月一號

大淸光緒廿七年十一月廿二日

明嗎也洋行謹啟



正金鐘標萬蘭池酒發售

啓者本公司所督辦正金花鐘標萬蘭池酒久已馳名叻地暨華商均喜用之現經議定與本坡酒公司包辦以應零沽凡華籍諸君有欲零沽者請往酒公司沽買便得如買破起以便配往外處者仍可至本行沽買至此酒製造之法精妙異常酒味甚醇以之蒸醫者皆稱上等之料保無僞充之弊此酒若在本坡沽飲甚屬合宜且價亦甚廉諸翁沽用須爲留心認明以免魚目之混

新嘉坡膠老惱公司

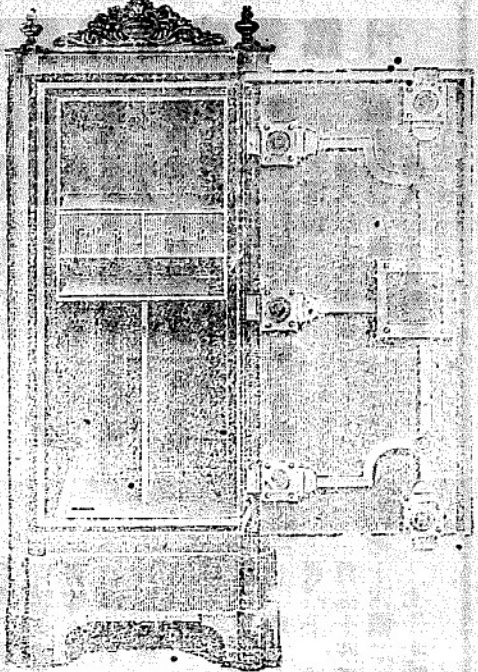
專辦名家頂上美酒發售

前係膠東木原庄諸君光顧認明印標

現在市上假冒者甚多以上所有金票如無本行膠老惱商標字者即爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉

大英一千九百零二年正月十三號　膠老惱公司謹啓

鐵櫃發售



啓者本行所售之鐵櫃在本坡馳名者已久素蒙　諸君購用莫不盛稱其妙計此櫃之大小共有五種而價甚相宜此鐵櫃乃歐洲著名工師所製極爲美善本坡所有西人齊智人以及作買賣生理諸華商多向本行沽買以爲貯銀之用因本行所沽者均用頂上物料製造而成不惟能壯觀瞻並且異常堅固無論火燒盜劫均可無虞貨美價廉莫此爲甚倘　諸君有欲購此櫃以收藏重寶者可至本行選沽是幸此佈　大英一千九百零二年正月十三號

膠老惱公司謹啓

紅首兒仔標萬蘭池酒發售

啓者本公司所製之紅首兒仔標萬蘭池酒馳名已久乃係歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閲八十年之久而其酒有收仔數十年方青出醇沽實蓄綠其熱氣植已金消所以　諸君沽飲者匀深獎春現任歐洲一帶各國之人無不飲尊此酒耳其氣味備香遠將於他酒放也是以家行持辯此酒來叻發嘗自此酒到功而後凡沽飲者無不盛稱其獎且此酒與本坡天氣譽醫合宜諸翕陽勳新緻心辨認紅頭庄及以上所列各標頭并育來士古乙傘模只公司等西字爲遐愿免爲魚珠之混膠老惱公司啟

是所切盼　一千九百零二年二月拾二號

貨物拍售

啓者本公司坐落實叻士庫街第一號門牌茲在日本新辦到頂上紅毛石灰　磁磚　鹽酸　大小繩索　煙紙　HERO AND PEACOCK CIGARETTES 等件在本公司內拍售該貨件係由本公司精選堅固好料　諸君光顧者請到士庫街本公司內相商可也此佈

大英一千九百零二年十一月十六號

乙宗公司謹啟　亥

經過關卡概不重征業經劉制軍將該廠各貨照式抄錄一通咨會總稅務司分飭各關一體遵照

福建鐵路 ○北京來電云福建鐵道由台灣林維源承辦刻由外務部業經允許

忍人職行 ○俄京有忍人操求害之術日使人暗毒窮民或焦頭或爛額或斷臂或跛足務使其殘廢之狀令人生憐彼則煦煦孑孑咻之噢之漸而衣食之窮民以為感激殊恩罔不曰殘疾之軀倘得稍報涓埃雖糜頂踵所不惜忍人於是畀之歸為之任醫藥略愈其痛苦而殘疾依然更教之號哭呻吟妝點創傷血肉狼藉乞丐於通都大邑之間夜歸而計其所獲乞人得三四而忍人占六七焉門下乞人數百而忍人享鉅富矣吁欲用人而先害人何其忍也求富於殘疾乞人之手何其職也不祥之人徒汚齒頰何足多談今中國創夷滿地哀哀諸公亦知有俄京忍人而為巷伯之惡否乎

俄請援兵 ○東三省地方猾匪猖狂近聞俄人被其襲取死亡四百餘人增遣軍咨外務部請調馬軍門助剿外務部恐啟俄人之疑未准其請

紀美購運河公司 ○美國議政會下院日前業已議定購買巴拿馬運河公司聞該公司始係法國紳商所創擇定南北亞美利加中央之地鑿開運河一條連結大西太平兩洋之潮水以資船艦往來其有裨益於通商不言可知特乎籌措不精工本不敷工程未及半而中廢故美國政府與該公司酌議先購既成工程及其餘各項利權而後完成所剩未了之工事

扶桑浩劫 ○日本長崎訪事友人云四月十二日新潟縣中頸城郡矢代村大字西野谷地方有所稱粟立脈山者忽聞山中鳴鳴作聲恍如孤舟嫠婦側耳靜聽正深疑訝既而轟然一震如巨霆發自長空旋探知是處有高逾五十丈之山突然下墜河水滋堰附近忽變成泥沙民屋七十餘家亦倒入中流人口死傷甚多今尚未詳其數彼處近村民人見有器具逐流而下設法撈起後有屍骸三具逐淚而至翌晨三吳川水源源山腹亦突然崩塌壓倒房屋五百餘間霎時山谷填滿水溢於外復衝倒左近民居二十餘戶埋沒出壠四十一可誠巨劫也

五洲雜錦 ○天下之大何所不有但惜人為垣遮瓦壓者多不能遍繞二萬五千英里之地球遍覽五十餘國外之品物風俗一一收羅胸中著之筆端聊以自豪耳如銅鐘一物鄙人生於粵則以粵城五仙觀之鐘為巨不知俄京之鐘之巨也俄鐘巨矣又不知日本銅鐘之尤為巨也粵鐘勿論俄鐘之高則有廿一英尺闊六十八英尺然比之日鐘高闊祇四分之一云又檳榔嶼新建之時鐘樓其鐘亦似大矣亦不過橫徑六尺據聞英京免士打禮拜堂之鐘其圓式面積七十一尺折而算之橫徑則有二十三尺有奇矣自闢者聞之寧不驚訝 ○金銀之出土者通地球計每年得金約九十五頓得銀約五百二十頓 ○西曆一千八百六十一年時英屬新金山業經墾闢之地不過一百三十九萬依葛至今二十世紀之初則已闢至一千一百萬依葛幾過於前十倍開明程度之速如此無怪自稱為最富之國也 ○英國陸軍諸營弁之薪水南非未開仗之前通國共計每年亦六百萬磅便足支銷及軍興三年餘每年報銷至二千一百六十萬磅云善謀國者非果有得於吾民則邊餉不宜妄開於此可見故謂聖人不得已而後用也 ○地球之人每百萬人之中必有六十人目先盲而後出世者此西醫之言不知據何術測而知之也 ○昔人謂千年不同音百里不同語一縣之人亦口音迥異此天然阻塞無可如何者也西人謂通歐洲言語亦五百八十七種之多然通人所用者則只七種此七種則總歐人而論每百人有九十人用之云 ○西人謂地球各國之埠鎮能容一百萬人以上者獨美國有三埠餘則無之云云不知此說係指中國同論否也 ○天下動物中皮革之厚莫如海纖嘗考其皮有至二尺餘者此與無恥者之面皮久不知孰為厚薄也一笑

東洋車罷市補紀 ○月之初三日檳嶼諸東洋車忽有罷市之事既又聞各車夫連日有鬧事之處東盪西擾紛紛傳聞茲閱檳城新報所紀更詳特補錄之 該報云初三日各補房均飭總差率役以備彈壓旋聞在過港仔二條路拘得鬧人甲乙二名因擊碎同業人某丙之車者 初五日又聞火藥間補房西總差率役拘得某某等十八名解案是夜又在該處拘二人又探聞初四早椰腳補房西總差威廉偕同四畫穆油差等在過港仔地方拘得滋鬧之人九名一并解案既又初五晚火藥間補房西總差圭老曾同副巡補官地蘭君率役多名在火車路共拘鬧事華人十二名又初六上午某總差復在風車路補得十三人中有五名被傷而某乙尤重俱送醫院調治聞是役彼輩拒捕亦頗兇狠有二百二號及二百二十六號兩差被傷一則頭破血流一則折其腿骨亦已送醫院調治又聞有鬧人某甲是夜在檳榔律路粘匿名揭帖聲稱有殺西差一人賞銀二千巫差賞銀一千等語率多狂謬為某總差所見當場執甲歸補房又聞鬧人董某向在過港仔第七條路售賣手車物料初五夜突被某車館工伴糾黨擲傷其頭額董子某出門喊捕亦被傷繼有巡差赶至始拘得四人解案董父子旋送醫院調治初六日又聞有甲乙等二人挑豕肉經過港仔地方為匪多名藉買肉為鬨鬧搶立盡後又有某肉担經彼處亦然為某差拘獲二人解案以上俱連日滋擾之情形也但據傳聞照錄是否仍不能盡知更將府案譯載觀者自可得其概矣 ○初五日巡差提訊某華人擊碎某手車一案判禁一禮拜并罰銀五元以補物主無銀加禁一禮拜共一十四日又訊某華人滋鬧一案判禁一十日又訊檳產華人林某及伴三人被控糾黨滋事一案令展限至十五號再訊准其具保五百元在外待訊又提訊華人九名在社尾灣頭仔滋事一案某某四人罰禁四閱月某甲一人判禁二閱月餘俱省釋又提訊某華人毆打管理東洋車差一案判禁一個月

承股聲明 ○啟者衣箱街第三十八號門牌瑞隆號出水生理向用股友陳建宗在店管理內櫃及司圖印等事今因與股友莊潤序兩人愿將名下應得之股份抽出茲特登報聲明倘有陳建宗與人來往賬項以及憑單號印支借等情限以一禮拜爲期前來本店與經手理明如過期不來算明或股夥私下之事槪與本號無干特此聲明免滋後論

大清光緒廿八年七月初九日　瑞隆號謹啟

工部局停止水管時刻告白 ○啟者茲因本坡開閉自來水管時刻經已定議每晨由七點鐘起即將水管關閉至九點半鐘止又由中午十二點鐘起關閉至下午四點鐘爲止欲弛此令之時再行佈告也此佈

大清光緒弍拾八年七月初八日

大英一千九百零二年八月十一號

工部局員波凡剌士奉命謹啟

西法畫相

啟者本號在叻水仙門瓊瑜影相樓下開設專畫油相墨相水相余等遊學多年精究西法眞傳書相兼用泰西上品色料久遠不變精緻傳神與別不同取價從廉倘　士商翁賜顧請移玉光臨爲盼肅此佈　聞

大清光緒二十八年七月初五日

大英一千九百零二年八月八號

華容公司謹啟

上好呂宋烟

啟者本號在叻水仙門大街第四十五號門牌開創端抹上好烟葉督造各款大小烟枝發售並沽烟葉不惜工本氣味香濃與別不同價廉貨美冀圖馳名久遠以廣招徠倘　士商僉賜顧請移玉光臨面商爲盼肅此佈　聞

大清光緒二十八年七月初四日

大英一千九百零二年八月七號

廣南安謹識

辭伴聲明 ○敬啟者舍伴盧桂南向在敝店司理數目及收賬項之職經于本年五月開除而鄧灼三亦于六月開除此後所有本號數目銀兩等事不得干涉而盧鄧兩人如有與各寶號賒借及貨項等情亦爲經手是問不得在本號貨項扣除特此聲明以免後論此佈

大清光緒廿八年七月初五日

大英一千九百零二年八月八號

石叻大馬路豆腐街口長興店告白

承頂聲明 ○啟者小坡美芝律第二百八十五號門牌順裕號什貨店原係邱順裕開設今因志圖別業願將家私店底全盤頂與林禮讓承受日後生理盈虧即與邱順裕無涉而順裕號日前有與外間來往賬目揭借滙兌等項請於一禮拜內前來本店理明過期不來即與林禮讓無干特此聲明免滋後論

大清光緒廿八年七月初四日

承頂人林禮讓謹啟

退股聲明 ○啟者實叻吉寧街門牌第一號新釆章號做上海綢緞繡貨生意自庚子年間李錫琅陳永康倪安之合股開設茲因李錫琅陳永康志圖別業愿將所占之股份抽出計至壬寅六月底止公全剔算帳目一切清楚所有底貨生財帳項等全盤頂與倪安之承受日後生意盈虧並銀項進出以及外號來往貨件一槪歸倪安之管理與李錫琅陳永康二人永遠無涉特字聲明以免後論

大清光緒廿八年七月初四日

大英一千九百零二年八月七號

退股人李錫琅陳永康仝啟

合股聲明 ○啟者鑒光武吃門牌九十九號火鋸廊前係梁敏修自己從新建置今已排佈齊備但欲推廣生理乃招來楊本生曾典三兩人同入夥股經三面會議所有合夥規矩已立約各勢存據茲將火鋸地場物業一槪歸作公司物業取號豐茂公司指日可以行車振作枋柴生理合行附此通知以便諸商翁光顧諸此佈　聞

大清光緒廿八年六月廿四日

梁敏修楊本生公司豐茂號謹啟

遷店聲明

啟者賭間口第二十三號門牌福興號向業自造家用時欵衣裳及正庄檳城烏布緬家各色呢羽疋頭生理兼收漳泉金廈保家書信所製衣裳精工縫就加以不惜貲本故能耐久不變四遠馳名所帶銀信亦能隨到隨交來往靈捷非依期不悞此皆素爲坡中　諸商翁所深信非自爲標榜之言也計自開創以來已歷七十餘年矣今因將店遷往同街右隣第二十八號門牌仍操故業特恐有與敝店交易以及來往函札未及週知茲故登報奉聞特此廣告

光緒二十八年六月初四日　福興號謹啟

誠信堪欽

啟者僕前因附搭金牛輪船由港抵叻一時忘記竟將衣箱一具遺下船中箱中所貯掛砂紙等物均屬重要之件未免焦急適恒欵揣船上人雜客多必已不知去向矣不意近聞報章得悉該箱已爲該輪買辦唐君衮卿劉君岳箴兩位代爲收貯且復撰寳登報招人領回似此古道照人殊覺萬金可託加以素非相識尤屬難能僕故立將箱中各物列單聲明并求檳城杏春堂東翁戴君鳴泉代爲保認迄今已將原物領回深感唐劉兩君誠信相孚自愧無從報德用敢據情登報俾航海往來者知所趨向焉此即區區本意云爾

大清光緒廿八年六月十二日

大英一千九百零二年七月十五號

陳禮光春初甫謹啟

吉層出稅

啟者本號有層三間坐落山仔頂契墩街門牌第五號第六號第八號出稅如有 諸君合意者請移玉到本號面商是荷

大清光緒二十八年五月十五日
大英一千九百零二年六月二十號

老巴虱對面
興隆號謹啟

金雞鐵樹補功藥酒

啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心博考知有金雞鐵樹產自德國如松柏之年探其臟兼能提神健氣來之造而成符年曾經呈送英國法國與國俄國及天下諸大邦統計由各國皇家大醫士三百餘名考驗獎賞共三百餘紙純係稱贊此酒之功能治男女氣弱血虧精神困倦筋骨拔痛不思飲食胃口呆滯頭暈眼花心驚忐忑夜不成寐腎虧失調小便淋濁如飯湯等症

請認此標爲記

長寒冷積症以及婦科月經失調或臨經腹痛病人愈後欠補有病無病皆可酌量而飲大能益精補髓更能治陽痿遺泄之疾婦人飲之能令溫和子宮發育肥體不無疾病相侵本局開創經三拾餘載雁來不惜資本盡心製煉藥水藥油藥酒丹膏丸散屢試屢驗而德國醫生保赤存心無論內外新奇難症請臨診視藥到恭回貨者不過索回藥價概免謝儀倘蒙惠顧新到本藥坊選沽自當格外從廉此佈

光緒式拾五年七月初四日
西一千八百九拾九年八月九號

新嘉坡士華街德國神農大藥坊謹啟

嗎根代哩有利銀行告白 ○啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左 本行所備本銀計共一百一十二萬五千磅即一千一百廿五萬元 已收本銀五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元 各股份人未交之項亦有五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元 存餘積項及未分之息共銀五萬三十五百磅即五十三萬五千元 本總行總字樓在倫敦 凡諸仕商存寄本銀行之項其一年銀期者以四厘仙息算 六個月限期者以三八仙半息算 三個月限期者以二八仙算 來往短期數則以二八仙按日計算凡賜銀行爲之生理本銀行均可承辦 諸君惠顧請移玉惠臨面商便妥

大英一千九百年四月廿[illegible]號

嗎根代有利銀行駐叻總理人兒下士嗎謹啟

棉蘭公司特製小孩服食粉告白 ○啟者本公司所製之棉蘭粉以便小孩服食之用若食此粉立能健皮開胃補益良多此粉通流己久名馳中外經由著名醫士再三考驗無不稱賞咸謂小孩必宜服此以壯身軀凡諸醫環各國仕商爲醫稱贊者現存叻坡葛士兄弟有限公司內以便 諸君徑致有欲購買者 請臨爲盼此佈

新嘉坡代理人葛士兄弟有限公司全啟

大清光緒廿七年十月初四日
大英一千九百零一年十一月十四號

棉蘭粉有限公司 啟

司各脫滋補鰲魚肝油

此油潤肺除痰補益氣血又能殺除爛肺之蟲改換穢毒之血消解胃經之積滯舉凡身體瘦弱胃不消化肺經受病憂鬱癆傷房事色傷破金吐血癬癩頑瘡小兒肌肉不長筋骨軟弱等症皆能治之不論男婦老少無病常服亦能壯旺精神充盈膚革此乃清補而不燥滋潤而不膩之聖藥也每日服三次每次服三錢至四錢小兒減半服食 英京司各脫乳白鰲魚肝油公司謹識

此係司各脫驪名正乳白鰲魚肝油之標頭及其圖式其圖乃係一人背負大鰲魚一尾有此標誌乃爲眞貨 諸君賜顧請認明標誌庶不致悞特此佈聞

星嘉坡莫榮公司代理 發售

中國通商銀行告白

啟者中國通商銀行乃於西一千八百九十六年冬民末月十二號即華光緒廿二年十月初八日恭奉中國 朝廷之命爲之創設

計集本銀五百萬兩 先行收取二百五十萬兩

總理處設在上海 本銀行又分設於廣東 芝罘 鎮江 福州 漢口 北京 油頭 天津等處

本銀行所爲生理乃有買賣上各地之單代收以上各處之匯項并電匯等件凡 諸仕商有欲作係欲向本行諸貨及當單等件皆能知 命諸有欲將銀項寄存本行者亦歸銘外有欲茲將本行存泰月息列明如左

三個月銀期者每月利息二八仙半
六個月銀期者每月利息四八仙半
十二個月銀期者每月利息五八仙半

大英一千九百零一年拾二月二拾號

中國通商銀行駐叻代理人莫實得洋行謹啟